

А. А. Мальцева

Институт филологии СО РАН
ул. Николаева, 8, Новосибирск, 630090, Россия

Новосибирский государственный университет
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия

E-mail: alla.maltseva@mail.ru

**СИНТЕТИЧЕСКИЕ И АНАЛИТИЧЕСКИЕ
СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ НАЧАЛА ДЕЙСТВИЯ
В ТАКСИСНЫХ ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ КОНСТРУКЦИЯХ
ЧУКОТСКО-КОРЯКСКИХ ЯЗЫКОВ***

Рассматривается употребление средств выражения фазисной семантики начала действия (аналитическая конструкция с глаголом 'начать', морфологические показатели инхоатива, инхоатива-дуратива и инцептива) в составе предиката ЗПЕ таксисных конструкций в чукотском, корякском и алюторском языках. Продемонстрировано предпочтительное использование грамматических форм с семантикой начала действия в таксисных ППК следования и предшествования и расширение сферы употребления всех средств выражения начала действия в связи с развитием художественной литературы, публицистики и переводческой деятельности билингвов – носителей чукотско-корякских языков и лингвистов.

Ключевые слова: чукотско-корякские языки, полипредикативная конструкция, таксис, начальная фаза действия.

В данной статье будет рассмотрено функционирование аналитических конструкций и морфологических показателей с семантикой начала действия в составе предиката зависимой предикативной единицы (далее – ЗПЕ) таксисных полипредикативных конструкций (далее – ППК) трех чукотско-корякских языков: чукотского, корякского и алюторского.

В чукотско-корякских языках имеется значительное количество средств выражения семантики начинательности: аналитические конструкции с фазисным глаголом 'начать', а также несколько морфологических показателей (инхоатив, инхоатив-дуратив, инцептив, переринатив). При материальном сходстве этих морфем в отдельных чукотско-корякских языках имеются разные их наборы, различна и степень их грамматикализации (подробнее см.: [Мальцева, 2013а]).

Средства выражения начала действия избирательно употребляются в ЗПЕ таксисных ППК, поскольку фазовая семантика взаимодействует с таксисной.

Последовательно рассмотрим функционирование аналитической фазисной конструкции и каждого из морфологических показателей в составе зависимого предиката таксисных ППК.

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ (проект № 11-04-00348а «Динамика соотношения частотности функционально сходных морфологических показателей и синтаксических конструкций в чукотско-корякских языках»).

Аналитические фазисные конструкции в составе ЗПЕ таксисных ППК

Таксисные ППК аналитического типа. Аналитические фазисные конструкции с вершинным глаголом *η̄vυ-* / *η̄vο-* ‘начать’, управляющим локативным конвербом основного в лексическом отношении глагола, используются в составе ЗПЕ таксисных конструкций в алюторском и корякском языках, наиболее активно – в алюторском языке, поскольку инхоатив, обозначающий начало действия без каких-либо дополнительных смыслов, в алюторском языке не грамматикализован. В чукотском языке, наоборот, грамматикализация инхоативного морфологического показателя вытеснила из употребления аналитические конструкции с семантикой начала действия: они единичны в простом предложении, в ЗПЕ не встречаются совсем.

Как в алюторском, так и в корякском языках наиболее востребованным синтаксическим контекстом использования аналитической фазисной конструкции в функции предиката ЗПЕ являются таксисные ППК со значением близкого следования.

Близкое следование (ГПЕ за ЗПЕ) может выражаться как ППК аналитического типа (со скрепами), так и ППК синтетического (с конвербами в качестве предикатов ЗПЕ) или аналитико-синтетического (как со скрепами, так и с конвербами) типов.

Специализированными аналитическими средствами выражения близкого следования в алюторском языке являются скрепы *kitkit* ‘как только, едва’, *vitku(-2at)* ‘только что’, *małkət* ‘как только, еле-еле’, *kəta* ‘а когда’. В ЗПЕ таксисных ППК со всеми этими скрепами могут использоваться аналитические фазисные конструкции.

(1) ал., с.-в., кич., Ф20

{*mé̄n̄is ʼen kit-kit tāivó̄ñi ralkév̄ik*} [*orrástun kənvá̄ñat*] *ñánik lávut kənvíḡin*.

(Стебницкий 1928. Тетрадь 1, с. 14)

mēn̄ə=sʔ=ən	kitkit	ta=η̄vο=η̄i	
большой=ATR=ABS.sg	как только	POI=начать=PFV=3sgS	
ra=lqev=ək	orrast=ən	qə=n=wāη=at	η̄an=ək
дом=VBLZ.inch-dur=CV.loc	пол=ABS.sg	2.OPT=CAUS=открыться=VBLZ	тот=LOC
lawət	qə=nvə=yə=n		
голова: ABS.sg	2.OPT=сунуть=2A=3sgP		

‘Начальник как только начнет входить в дом, подполье открой, туда голову сунь.’

(2) ал., с.-в., култ., Ф50

[*Б̄ӣñ̄ин ы̄л̄wāгы̄рӯын ̄Й̄awэ̄wай̄амы̄н т̄лал̄кын*] {*vitkuʔat sí̄nyk n̄utal̄žын ̄vῡткын*}.

(Вдовин 1955. Тетрадь 18, с. 9)

ə̄n̄η=in	ə̄lwa=yə̄η=ən	jawə=wajam=ə̄η	tə̄la=tkən	vitku-2at
этот=REL.sg	дикий олень=NMLZ.abstr=ABS.sg	pers=река=DAT	идти=IPFV	только что
sip=ək	nuta=lq=ən	η̄vυ=tkən		
вянуть=CV.loc	тундра=SUPER=ABS.sg	начать=IPFV		

‘Это скопление оленей идет на Явэваям, как только начинает увядать тундра.’

(3) ал., с.-в., ан., ФС

{*Małk̄yt at ̄vῡvῡnin akmit̄yk mə̄lviz ʼaj*} , [*ы̄нки г̄итанин Т̄иниг ʼауав ʼым*]...

(Нагаяма 2003. Текст 4, предл. 194)

małkət	at	η̄vυ=nin	akmit=ək	mə̄l=viʃaj
еле-еле	ptcl	начать=3sgA+3sgP	взять=CV.loc	мелкий=трава
ən=ki	yita=nin	tiniʃāŋawət		
он=LOC	смотреть=3sgA+3sgP	pers: ABS.sg		

‘Как только начал собирать травку, то увидел Тинианавыт...’

Семантика конструкции со скрепой *kəta* ‘а когда’ включает дополнительный смысл: какое-либо действие в течение определенного промежутка времени, иногда длительного, не совершалось или было запрещено, но после действия, обозначенного ЗПЕ с данной скрепой, оно через короткое время произошло.

(4) ал., с.-в., выв., ФС

{*Энниина бэнуугэна йавак*}, {*тавууи йаҗ кэлавэлдэатэк кэта*}, [*витку талцэтэҗ*].

ta=ɣvu=ɲi	jaq	kəlavə=ʔat=ək	kəta	vitku
POТ=начать=PFV=2sgS	ptcl	бежать=HABIT=CV.loc	а	когда только что
ta=lqəʔ=əŋ				
POТ=уйти=PFV				

‘(Эти (лыжи) начини использовать), а когда начнешь бегать (в них), сразу пойдешь (жениться).’

В данном фрагменте описывается ситуация, когда отец предлагает сыну для подготовки к испытаниям женихов побегать в тяжелых металлических лыжах, которые он раньше никогда не надевал.

В текстах на корякском языке встретились примеры с тремя из этих скреп: *kitkit* ‘как только, едва’, *vitku* ‘только что’, *kəta* ‘а когда’.

(5) кор., чавч., Х30

{*Есгивут {kitkit jayvoŋ əlatək}*}, [*jaqam ɲella qəŋŋajtagytkə*]. (Кеккетын 1936. С. 44)

еҗүі=wut	kitkit	ja=ɲvo=ɲ	həl=at=ək
теперь=вог	как только	POТ=начать=PFV	снег=VBLZ=CV.loc
jaqam	ɲellə	qə=n=ɲa=jt=al=la=yə=tkə	
сразу	стадо	2.OPT=CAUS=дом=VBLZ.lat=VBLZ=2A=2nsgA+3sgP	

‘Теперь-то, как только начнется снегопад, сразу стадо гоните домой.’

(6) кор., чавч., Х30

{*Митив, {витку н’ывой элгатгыйн’ын тон’ватык}*}, [*Мэллэ н’ывой чайпатык*].

(Кеккетын 1939. С. 43)

mitiw	vitku	ɲəvo=j	ely=at=yəjɲ=ən
завтра	только что	начать=3sgS.PFV	светлый=VBLZ=NMLZ.abstr=ABS.sg
toŋvat=ək	mellə	ɲəvo=j	čaj=pat=ək
появиться=CV.loc	pers: ABS.sg	начать=3sgS.PFV	чай=кипятить=CV.loc

‘На другой день, только начал появляться рассвет, Мэллэ начала кипятить чай.’

(7) кор., чавч., Х30

{*Кыта ыллаа нан’вон кыт’айн’ак*}, [*витку йиллинин пийкыл*]... (Кеккетын 1939. С. 27)

kəta	əllah=a	na=ɲvo=n	kət=hajɲa=k
а	когда	мать=INSTR	LowA=начать=3sgP
vitku	jilli(n)=nin	pijkəl	твердый=звучать=CV.loc
только что	повесить=3sgA+3P	чайник: ABS.sg	

‘А когда мать начала ее ругать, сразу повесила чайник (над костром)...’

Возможно использование аналитической фазисной конструкции в ЗПЕ аналитических таксисных ППК с неспециализированными скрепами *tita* ‘когда’ и *таҗиҗас* ‘когда, поскольку, по мере того как’. В таких ППК именно аналитическая фазисная конструкция позволяет передать семантику следования, в том числе и регулярных, обычных событий.

(8) ал., с.-в., култ., Ф50

{*Тита увулаткыт нав’анууи вамтатык*} [*то тинтынутау аwwавлаткыт*]...

(Вдовин 1955. Тетрадь 17, с. 129)

tita	ɲəvu=la=tkə=t	ɲav=ʃan=uwwi	wamtat=ək
когда	начать=PL=IPFV=3nsgS	женщина=NMLZ=ABS.pl	беременеть=CV.loc
и	tiŋtə=nuta=ɲ	awwaw=la=tkə=t	
to	священный=тундра=DAT	отправляться=PL=IPFV=3nsgS	

‘Когда жены беременеют (букв.: начинают беременеть), они идут к священному месту.’

(9) ал., с.-в., выв., Ф50

{*Маҗиҗас таҗуулау мэмыло гваккэ тымгит’ымк*}, [*акан ныкита айэлцатка*].

(Вдовин 1955. Вывенка, тетрадь 2, с. 3–4)

маҗиҗас	ta=ɲvu=la=ɲ	meməl=o	ɣəva=kke
по мере того как	POТ=начать=PL=PFV	лахтак=ABS.pl	попасться=CV.loc

təmyə=təm=ək aqan nəki=ta a=jəlq=at=ka
 тишина=REDUP=LOC хоть ночь=INSTR CV.neg=сон=VBLZ=CV.neg
 ‘Когда лахтаки начнут попадаться в тихую погоду, хоть ночью, не спите.’

В корякском языке таксисные ППК со скрепой *tite* ‘когда’ имеют такую же семантику, как изоморфные алюторские конструкции.

(10) кор., чавч., Х30

Атав, {титэ гыччи кон'вон' лыляпык гымкайтын'}, [*тыттэл тыкон'ыйкыланьн'ывон'*]...
 (Кеккетын 1939. С. 14)

ataw **tite** үәčči **ko=ηvo=η** ləlap=ək үәм=ka=jtəη
 но **когда** ты: ABS.sg **PRES=начать=PFV** смотреть=CV.loc я=OBL=LAT
 tətte| tə=ko=ηəqkəl=aη=ηəvo=η
 очень 1sgS=PRES=стыд=VBLZ=INCH=PFV

‘Но когда ты начинаешь на меня смотреть, мне становится очень стыдно...’

Значение близкого следования в корякском языке может быть также выражено комбинацией скрепы с общей таксисной семантикой *tite* ‘когда’ и акционального префикса *tuj= / toj=* ‘только что’ (< ‘новый’) в финитной форме зависимого предиката.

(11) кор., чавч., ГС

{Титэ тойын'вой тын'эк йыг'илгын апрель}, [*Паланык умэкэти ичет*].
 (Народовластие. 30.05.1996)

tite **tojə=ηvo=j** təηe=k jəhily=ən apre|
когда **новый=начать=3sgS.PFV** расти=CV.loc месяц=ABS.sg апрель
 palan=ək umek=et=i iččət
 pers=LOC вместе=VBLZ=3sgS.PFV отряд

‘В самом начале апреля (букв.: когда только начал расти месяц апрель) в Палане собрался (съезд) партии.’

ППК со скрепой *теҗиҗет / теҗиҗеҕ* ‘с тех пор как’ в корякском языке, в отличие от алюторского, выражают ограничительное следование: зависимое событие показывает временной предел, от которого отсчитывается главное событие.

(12) кор., чавч., Х30

[Inna esgi ηjeqewkin gevegьjьн kutkuη], *{теҗиҗес тыҗвok ajmanu itьk}*.
 (Кеккетын 1936. С. 63)

inmə ečyi ηəje(q)=qew=kin үeve=үəjη=ən
 вообще теперь четыре=NUM.ord=REL.sg прожить год=NMLZ.abstr=ABS.sg
 ku=tku=η **теҗиҗеҕ** **tə=ηvo=k** aima=nu it=ək
 PRES=кончать(ся)=PFV **с тех пор как** 1sgS=начать=1sgS.PFV вождь=EQU быть=CV.loc

‘Вообще-то сейчас заканчивается четвертый год, с тех пор как я стал (букв.: начал быть) начальником.’

Кроме того, в алюторском языке аналитическая конструкция с фазисным глаголом ‘начать’ в форме потенциалиса может использоваться в качестве предиката зависимой части бессоюзных таксисных конструкций, выражающих следование потенциальных событий.

(13) ал., с.-в., выв., ФС

Пипиҗэлуа гивлин: «{Таувууи рарау семавэк}, [рарауа гагитата]».

ripiqə|η=a ү=iν=lin **ta=ηvu=η=i** gara=η
 мышь=INSTR PP=сказать=3sgP **POT=начать=PFV=2sgS** дом=DAT
 ʂem=av=ək gara=ηa үa=үita=ta
 близкий=VBLZ=CV.loc дом=ABS.sg CV.com=смотреть=CV.com

‘Мыши сказали (ему): «Будешь к дому приближаться, на дом посмотри».’

Таксисные ППК синтетического типа. Аналитическая фазисная конструкция с глаголом *ηəvi-* ‘начать’ в форме локативного конверба в ЗПЕ синтетических таксисных ППК в ориги-

нальных текстах не встречается. В алуторском языке она зафиксирована только в элицированных предложениях, в корякском языке – в переводных текстах. Локативный конверб имеет значение общей временной соотнесенности и может выражать все типы таксисных отношений, чаще всего следование или одновременность.

(14) ал., с.-в., ан., ХПС

[*Йауэам аниэ 'тэватка лав 'эт*], {*калиситэк увукки*}.

jaqqam a=n=iwtə=tv=at=ka lawət
слишком CV.neg=CAUS=низкий=VBLZ.inc=VBLZ=CV.neg голова: ABS.sg
kali=sit=ək **ηvu=kki**
письмо=VBLZ.intens=CV.loc **начать=CV.loc**

‘Не наклоняй голову так низко, начиная писать.’

(15) кор., чавч., ХП30

{*Дьвоккь л̄арьк л̄ 'олылеть эпеньнаη*}, [*Paska ηвој јьтгьтгетк*]... (Чехов 1936. С. 21)

ηво=kka ləp=ək ləholqəl=etəj ən=enə=na=η
начать=CV.loc смотреть=CV.loc лицо=LAT он=POSS.sg=SG=DAT
paska ηво=j јəтүəтү=et=ək
pers: ABS.sg начать=3sgS.PFV жуткий=VBLZ=CV.loc

‘Начав смотреть в его лицо, Пашка начал бояться.’

(пер. с рус.: ...когда он взгляделся в лицо мужика, ему стало жутко)

В газетных публикациях 1950-х гг. на корякском языке, которые преимущественно представляли собой переводы программных статей с русского языка, аналитические фазисные конструкции обнаружены в синтетических таксисных ППК предшествования с зависимыми предикатами в форме аналитической фазисной конструкции, где вершинные глаголы – конвербы, восходящие к падежным формам латива.

(16) кор., чавч., Г50

{*Н'ывойтын 'таченан 'кы*} [*паечалай тэи ылвьеу*].

(Корякский большевик 1953. № 135, с. 1)

ηво=jtəj ta=čena=η=kə pajoč=al=la=j
начать=CV.lat VBLZ.constr=сено=VBLZ.constr=CV.loc излишек=VBLZ=PL=3sgS.PFV
tehəj həlwəj=ow
мало день=ABS.pl

‘До начала сенокоса (букв.: к началу сенокоса) осталось несколько дней.’

Кроме того, в газетных текстах встречаются таксисные ППК с зависимыми предикатами в форме конверба с семантикой одновременного действия, очень частотные в корякском языке в применении к синтетическим предикатам, но аналитические фазисные конструкции, где вершинный глагол ‘начать’ употреблен в форме данного конверба, не зафиксированы ни в оригинальных, ни в переводных художественных текстах на корякском языке.

(17) кор., чавч., Г50

{*Н'ывома ыннын 'ыйтык*}, [*ыннын 'ыйтылзу <...> энатвалай пилиткук еык гэвэгьин 'ыкэн тайкыён ыннын 'ыйтыкин*]... (Корякский большевик 1953. № 153, с. 1)

ηво=ma ənnə=ηəjt=ək ənnə=ηəjtə=lh=u
начать=CV.sim рыба=VBLZ.добыть=CV.loc рыба=VBLZ.добыть=ATR=ABS.pl
əna=tv=al=la=j pələtku=k joh=ək
AP=рассказать=VBLZ=PL=3sgS.PFV закончить(ся)=CV.loc достичь=CV.loc
yevə=yəjηə=ken tajkə=jə=n ənnə=ηəjtə=kin
прожить год=NMLZ.abstr=REL.sg сделать=PassP=ABS.sg рыба=VBLZ.добыть=REL.sg

‘Начиная рыбачить, рыбаки постановили добиться выполнения годового плана по добыче рыбы.’

Таксисные ППК аналитико-синтетического типа. Самым частотным контекстом функционирования аналитической фазисной конструкции в ЗПЕ таксисных ППК аналитико-синтетического типа как в алуторском, так и в корякском языках является конструкция

предшествования, в которой показано размещение главного действия на временной оси до начала зависимого. Зависимый предикат в ней выражен отрицательным конвербом, отношения зависимости передаются комбинацией этого конверба со скрепой *jaɾɾə* ‘еще’. В текстах на алюторском языке отмечается рост частотности данной конструкции, что, вероятно, является следствием влияния русского языка.

(18) ал., с.-в., култ., Ф50

[*То митив гакйавлау*], {*йанна илгатык аувука*}. (Вдовин 1955. Тетрадь 13, с. 42)

to mitiw ya=kjav=laŋ **jaɾɾə** ilɣ=at=ək **a=ŋvu=ka**
и утром PP=проснуться=3plS **еще** светлый=VBLZ=CV.loc **CV.neg=начать=CV.neg**

‘И утром проснулись, (когда) еще не рассвело.’

(19) кор., чавч., ХПЛ30

[*Биннею чохмау энъичитэ чинин гэтэйкылинэу Нижний-Новгородык*], {*енна ан’вока Симбирскы-городык юнэтык*}. (Ульянова 1938. С. 24)

əppej=u čoqma=w eŋriči=te činin ɣe=tejkə=linew
эти=ABS.pl шахматы=ABS.pl отец=INSTR сам PP=сделать=3sgP
niznij-novgorod=ək **jeɾɾə** **a=ŋvo=ka** simbirskə-γorod=ək junet=ək
pers=LOC **еще** **CV.neg=начать=CV.neg** pers=LOC **жить=CV.loc**

‘Эти шахматы отец сделал сам в Нижнем Новгороде, (когда) еще не начали жить в городе Симбирске.’

В газетных текстах 1950-х г. на корякском языке зафиксированы аналитико-синтетические конструкции, включающие скрепу *vitku* ‘только что’ и конверб, сформировавшийся на основе аблатива. Эти конструкции, как и рассмотренные выше синтетические конструкции с лативными конвербами, были своего рода инновацией, отразившей попытки переводчиков лаконично, с помощью синтетических средств, существующих в языке, передать отношения предшествования (с помощью конверба, содержащего показатель латива) и ограничительного следования (с помощью конверба, содержащего показатель аблатива).

(20) кор., чавч., Г50

{*Виткуат тойын ‘вон’к’о энангыёлавык*} [*ыннэну н’элвылту наконнён ‘вон’нау илвыйняк ‘о то ныкиняк’у*]. (Корякский большевик 1953. № 104, с. 2)

vitku-hat **tojə=ŋvo=ŋqo** ena=n=ɣəjɔl=av=ək
сперва-ptcl **новый=начать=CV.abl** AP=CAUS=умелый=VBLZ=CV.loc
əppeu ɲelvəlɥ=u na=ko=ŋqo=ŋvo=ŋ=na=w
постоянно стадо=ABS.pl LowA=PRES=стеречь=INCH=PFV=3nsgP=PL
həlwəj=ŋaɣo to nəkɨ=ŋaku
день=AUG и ночь=AUG

‘С самого начала обучения стада стерегут постоянно, и днем, и ночью.’ (ППК ограничительного следования)

Инхоативный показатель в составе предиката ЗПЕ таксисных ППК

Морфема инхоатива связана по происхождению с корнем глагола ‘начать’, формирующе-го аналитические фазисные конструкции. В качестве морфологического показателя она функционирует только в чукотском и корякском языках, причем в чукотском данная морфема является гораздо более грамматикализованной и вытесняет аналитические конструкции с фазисным глаголом, в то время как в корякском языке аналитические конструкции и формы с инхоативом имеют сходную частотность.

Таксисные ППК аналитического типа. В аналитических таксисных ППК чукотского языка инхоативный показатель, как и рассмотренная выше аналитическая фазисная конструкция в алюторском и корякском языках, особенно активно используется в ППК со значением близкого следования со скрепами *kitkit* ‘как только, едва’, *eɣyi* ‘теперь’. ЗПЕ в таких предложениях обычно передает референцию к плану прошлого.

(21) чук., Ф00

{*Киткит мачволкытвэн 'н'оэ*}, [*н'элвыл аммана тагьян 'ын'оэ*]. (Тынэтэгын 1940. С. 6)

kitkit mač=wołqə=twe=ηo=ʔe ηelwəl

как только полностью=темный=VBLZ.inc=INCH=3sgS.PFV стадо

am=mana=(η) taɣjaŋə=ηo=ʔe

только=врозь=(ADV) стремиться=INCH=3sgS.PFV

‘Как только стало смеркаться, стадо стало стремиться (разойтись) врозь.’

(22) чук., Ф00

{*Эчи мэлѣталгын пыкэрын 'оэ пипикылгыкэйык*}, [*пипикылгыкэе тэнн 'у рытчынин*]...

(Тынэтэгын 1940. С. 83)

ečyi melota=lʏən pəkerə=ηo=ʔe piriqəlyə=qej=ək

теперь заяц=ABS.sg прибыть=INCH=3sg.PFV мышь=DIM=LOC

piriqəlyə=qej=e tenŋ=u rətčə=nin

мышь=DIM=INSTR смешной (?)=EQU сделать=3sgA+3sgP

‘Как только заяц стал подбегать к мышке, она стала смеяться над ним...’

В корякском языке морфема инхотива употребляется в ЗПЕ аналитических таксисных конструкций со скрепой недифференцированной семантики *tite* ‘когда’. В ЗПЕ обычно выражается референция к прошлому или будущему.

(23) кор., чавч., X30

{*Tite oмакап̄ηvolaj*}, [*Ев̄ηyto to Ев̄java jelкис̄ьки jerra kowaŋawsejje*].

(Кеккетын 1936. С. 73)

tite oмаk=aŋ=ηəvo=la=j ewŋəto to ewjava je=lku=čəku

когда вместе=VBLZ=INCH=PL=3sgS pers: ABS.sg и pers: ABS.sg дом=IN=IN

jerrə ko=waŋaw=čej=ŋ=e

еще PRES=слово=VBLZ.intens=PFV=3duS

‘Когда начали собираться, Эв̄ныто и Эв̄ъява в самой глубине дома еще оживленно беседовали.’

(24) кор., чавч., ФС

...{*титэ аччу йапэлганьэволау*}, [*чинин йатакьйалау wutkəjo*].

(Жукова 1988. Текст 6, предл. 16)

tite əčč=u ja=pelɣ=aŋ=ηəvo=la=ŋ činin

когда они=ABS.pl POT=горло=VBLZ=INCH=PL=PFV сам

ja=takj=al=la=ŋ wutkəjo

POT=внизу (?)=VBLZ=PL=PFV сюда.EMPH

‘...когда они начнут голодать, сами спустятся сюда.’

Таксисные ППК синтетического типа. Наиболее употребительными таксисными ППК с инхотивным показателем в составе предиката ЗПЕ как в чукотском, так и в корякском языках являются ППК с зависимым предикатом, выраженным локативным конвербом. Эти конструкции могут передавать любые таксисные отношения: одновременность, следование, предшествование ГПЕ по отношению к ЗПЕ.

В следующем примере на фоне длительного зависимого действия происходит точечное главное.

(25) чук., ФС

{*Ярак пыкэрыножаатык*}, [*люур нэвысцэт ярайты нытогьэ*].

(Чукотские сказки 1987. С. 67)

jara=k pəkerə=ηo=qaat=ək luur ηewəsqet jara=jpə

дом=LOC прибыть=INCH=DIM=CV.loc вдруг женщинадом=ABL

ηəto=ɣʔe

выйти=3sgS.PFV

‘(Когда он) стал немного приближаться к дому, из дома вдруг вышла женщина.’

Следующие предложения передают близкое следование ГПЕ за ЗПЕ.

(26) кор., чавч., Х30

[*Mitiw {ecraŋŋəvok} ivi Caco*]: ... (Кеккетын 1936. С. 15)

mitiw	ecraŋŋəvok=k	iv=i	čačol
завтра	светлый=VBLZ=INCH=CV.loc	сказать=3sgS.PFV	pers: ABS.sg

‘На другой день, когда забрезжил рассвет, Чачоль сказал: ...’

(27) кор., чавч., ХПЛ30

... {*jeŋal’ aŋŋəvok*} [*Liliental’ ajati to jaqam vi’ej*]. (Тамби 1936. С. 12)

jeŋa=lhaŋŋəvok=k	liliental’	ajat=i
лететь=НАВИТ=INCH=CV.loc	pers: ABS.sg	падать=3sgS.PFV

to jaqam	viha=j
и сразу	умереть=3sgS.PFV

‘Начав летать, Лилиенталь упал и сразу умер.’

В корякском языке инхоативный показатель может включаться в форму локативного конверба от глагола с омонимичной инхоативу корневой морфемой *ŋəvo-* ‘начать’, что показывает самое начало события, на фоне которого происходит главное событие.

(28) кор., чавч., ГС

{*Hyvon, vok iyg’ ilgyk janvarik*} [*nymyčg’ yn məjn, biv’ uivykin pelatə zekək*]...

(Народовластие 27.01.1996)

ŋəvo=ŋvo=k	jəhilγ=ək	janvari=k	nəm=jəčh=ən
начать=INCH=CV.loc	месяц=LOC	январь=LOC	поселок=наполнение=ABS.sg

mejŋə=wujvə=kin	pela=t=e	ejeke=ke
большой=крепость=REL.sg	оставить=VBLZ=3sgS.PFV	лампа=NEG

‘В самом начале января население большого поселка осталось без света.’

В чукотском языке таксисная ППК с предикатом зависимой части – локативным конвербом, содержащим показатель инхоатива, является основным средством выражения семантики предшествования (ГПЕ до ЗПЕ), поскольку в чукотском языке отсутствует специализированный конверб, характерный для алюторского и корякского языков: *ta= – =ŋ=kəŋ* (ал.) / *ja= – =ŋ=kəŋ* (кор.). Семантика предшествования в таких ППК, в силу диффузности значения локативного конверба, прочитывается только в контексте всего предложения, иногда и в более широком контексте.

(29) чук., ФС

{*Hamətvanuok-ym*} [*taŋymyl’o təkičgyn nənapatčən*]...

(Чукотские сказки 1987. С. 70)

qame=twə=ŋŋo=k-əm	taŋ=əməlʔ=ə	tekičγ=ən
миска=VBLZ.res=INCH=CV.loc-ptcl	красивый=весь=ABS.pl	мясо=ABS.sg

n=ena=pat=qen
IPF=AnyP=варить=3sgP

‘Перед тем как есть, варят всё мясо...’

Данное предложение может интерпретироваться только как предшествование ГПЕ, поскольку варить мясо во время еды или после еды бессмысленно.

В корякских текстах, в том числе оригинальных, подобные примеры также встречаются.

(30) кор., чавч., Х30

{*Jeqqe gytgajo’ aŋvok*} [*myscetejkyŋnew vel’tkojaŋ l’l’w, ic’aw, pylaku*].

(Кеккетын 1936. С. 77–78)

jeqqe	γətγa=johə=ŋvo=k	məč=če=tejkə=ŋ=ne=w
еще	осень=VBLZ.inc=INCH=CV.loc	1nsgA=POT=делать=PFV=3nsgP=PL

vel=ə=tko=ja=ŋ	lili=w	ičha=w	pəlak=u
плата=E=VBLZ.iter=дом=DAT	рукавица=ABS.pl	кухлянка=ABS.pl	торбаз=ABS.pl

‘Еще до наступления осени мы сделаем для магазина рукавицы, кухлянки, торбаз.’

Единичные примеры таксисных ППК с такой же структурной зависимой частью встречаются в элицированных предложениях на алюторском языке. Возможно, это является заимствованием из чукотского языка в идиолекте конкретного информанта, поскольку в оригинальных текстах на алюторском языке употребление морфемы инхоатива не зафиксировано.

(31) ал., с.-в., ан., ХПС

{*Акмиңуэвук ҕэтвэҕэт*}, [*әнниев' ҕэпэдув'эн*].

akmiŋ=ḡvu=k ҕэтвэ=ҕэт әnniw qә=pәŋl=u=wә=n
взять=INCH=CV.loc лодка=ABS.sg.redup дядя: ABS.sg 2.OPT=весть=VBLZ.добыть=2sgA=3sgP
'Перед тем как покупать (букв.: начиная брать) лодку, дядю спроси.'

Близкое следование в чукотском и корякском языках может передаваться с помощью локативного конверба, осложненного префиксом *tor=* (чук.) / *toj=* (кор.) (< 'новый'), в составе которого также может употребляться показатель инхоатива, усиливающий данную таксисную семантику.

(32) чук., Ф00

...*торэлельатын'н'ок к'инэк'эплюги*... (Богораз 2004. С. 6)

tor=elo=ʔatә=ḡḡo=k q=ine=qepf=u=yi
новый=шевелиться=НАВИТ=INCH=CV.loc 2.OPT=1sgP=мяч=VBLZ.использовать=2sgA
...как только зашевелюсь, пни меня...

(33) кор., чавч., ХПЛ30

[*Еххэ-кун нытымгызу камлэлын'ын'ь'ыан кэньн'ывон*]' { *ятан тоечганьн'ывок* }.

(Всеволожский 1941. С. 10)

jeqce-qun nә=tәmyә=hew kamlel=әŋ әŋḡәhan k=eŋ=ḡәvo=ḡ
вот так! QUAL=тихий=ADV круг=ADV так PRES=быть=INCH=PFV
jatan toj=eсy=aḡ=ḡәvo=k
только новый=светлый=VBLZ=INCH=CV.loc
'Когда только забрезжил рассвет, вокруг было так тихо.'

В текстах художественной литературы на чукотском языке есть единичные примеры употребления инхоативного показателя в составе конверба с семантикой одновременного действия.

(34) чук., X50

{*Акватын'ома*} [*ныкоргъав нытвак'эн*]... (Рытхэу 1964. С. 127)

akwatә=ḡo=ma nә=корг=ʔaw nә=twә=qen
отправляться=INCH=CV.sim QUAL=веселый=ADV IPF=быть=3sgS
'Во время (начала) отъезда (букв.: начиная отправляться) ей было весело...'

В современных переводных текстах инхоативный показатель встречается также в характерном только для чукотского языка конвербе с показателем =*tayn=etә* (=AD=CV.dat). Особенностью чукотского языка является использование в качестве дополнительного средства связи в таксисных ППК пространственного постфикса =*tayn* 'AD'. Конвербы, содержащие данный показатель, имеют сему временного предела. Это уникальный для чукотско-корякских языков случай грамматикализации показателя локализации и использования его в темпоральном значении. Инхоативный показатель в составе данного конверба маркирует начало этого временного предела.

(35) чук., ХПС

[*Бымэлгынан-ым ықысықычев эвлывэлёкальайно*] {*вээннотагнэты*}! (Гауф 1990. С. 27)

qә=mel=yә=nan-әm qә=qәсqәсew ewlә=welo=kaf?a=jḡ=о
2.OPT=хороший=ты=ERG-ptcl 2.OPT=остаться длинный=ухо=злой дух=AUG=EQU
w?e=ḡḡo=tayn=etә
умереть=INCH=AD=CV.dat
'Оставайся же ты до самой смерти длинноухим уродом!'

Таксисные ППК аналитико-синтетического типа. Аналитико-синтетические ППК, являющиеся маргинальным средством выражения таксисных отношений и представляющие собой речевую контаминацию скрепы и конверба в составе ЗПЕ, с интересующим нас инхоативным показателем встречаются крайне редко: это единичные примеры, в которых скрепа *wätku* (чук.) / *vitku* (кор.) ‘только что’ сочетается с локативным конвербом. Семантика конструкции (близкое следование или непосредственное предшествование) интерпретируется в контексте.

(36) чук., ХПС

{*Витку тэркамэчатынуок*} [*етгъи ынпыначгын*]. (Гайдар 1985. С. 8)

wätku	terk=amečatə=ŋŋo=k	jet=γʔi	ənrənačy=ən
только что	солнце=скрываться=INCH=CV.loc	приходить=3sgS.PFV	старик=ABS.sg

‘Перед закатом пришел старик.’

(пер. с рус.: И вот **перед закатом** к измученному и продрогшему Ивашке, который, съездившись, сушил грязную, промокшую одежду возле горячего камня, **пришел** на гору старик.)

(37) кор., чавч., ХС

{*Витку г’аџав’уывок*} [*еннин пэтыящик*]. (Дедык)

vitku	haqaw=ŋəvo=k	jen=nin	petə=jaščik
только что	отправляться=INCH=CV.loc	принести=3sgA+3P	старый=ящик: ABS.sg

‘Только перед отъездом принесла старый ящик.’

Инхоатив-дуратив

Морфема с семантикой начала длительного действия (инхоатив-дуратив) =*lqiv* / =*lqev* исконно имелась во всех чукотско-корякских языках. Она стала источником, из которого в чукотском и алюторском языках развился показатель перегринатива =*sqiv* / =*čqiw* (‘пойти с целью выполнения действия, выраженного в основе’). При этом в чукотском языке исходная морфема практически вышла из употребления, в то время как в алюторском языке она очень частотна и претендует на квазиграмматический статус. В корякском языке инхоатив-дуратив встречается только в качестве транспонирующего показателя, грамматикализация перегринатива произошла неравномерно, в разных говорах корякского языка наблюдаются проявления его большей или меньшей выделенности из показателя инхоатива-дуратива.

Перегринативный показатель в силу особенностей своего значения не вступает во взаимодействие с семантикой таксисных конструкций, поэтому его случайное употребление в составе ЗПЕ таксисных конструкций в данной статье рассматриваться не будет. Глагольные формы с перегринативным показателем в чукотско-корякских языках конкурируют с целевыми ППК, этот показатель также может включаться в формы зависимых предикатов целевых конструкций (подробнее об этом см.: [Мальцева, 2013б]).

В таксисных конструкциях алюторского языка аффикс инхоатива-дуратива представлен широко, но только в аналитических конструкциях со скрепами *kitkit* ‘как только, едва’, *tita* ‘когда’ с семантикой близкого следования единичных или регулярных событий в любом временном плане.

(38) ал., тым., Ф20

{*kitkit un,un,μ-t r.etə-lqev-γəʔət*}, [*qutqin,ŋ,aqu qutt-i to ŋəvo-j(jə) ta.pisyə.ŋ-ki*].

(Кибрик и др. 2000. Текст 2, предл. 26)

kitkit	un,un,μ=t	retə=lqev=γəʔət	qutqəŋnaqu
как только	ребенок=ABS.du	прийти домой=INCH-DUR=3duS.PFV	pers
qut=ti	to	ŋəvo=jjə	ta=pisyə=ŋ=ki
встать=3sgS.PFV	и	начать=3sgS.PFV	VBLZ.constr=пища=VBLZ.constr=CV.loc

‘Как только дети отправились домой, Куткиннюку встал и начал есть.’ (близкое следование единичных событий в прошлом)

(39) ал., с.-в., култ., Ф50

...{*kitkit nymıyr'ın ıylıylıvlatkım*}, [*то ынну навысзатпи́ авывыткын тул'ынввыу*]... (Вдовин 1955. Тетрадь 23, с. 22)

kitkit nəm=jəgʔ=ən jəlqə=**lqiv**=la=tkə=t
как только поселок=наполнение=ABS.sg сон=**VBLZ.inch-dur**=PL=IPFV=3nsgS
 to ənnu ɲavəsqat=pił awwavə=tkən tulʔə=nv=əŋ
 и он: ABS.sg девушка=DIM отправляться=IPFV вороватый=NMLZ.loc=CV.dat

‘...как только население засыпает (засыпало), эта девушка идет (шла) воровать...’ (близкое следование регулярных событий в настоящем или прошлом)

(40) ал., с.-в., култ., Ф50

...{*tita gımma tıtaawwawıylı nıtaɣınuquı*}, [*гымма тытан'алиу тинтынутану*]... (Вдовин 1955. Тетрадь 16, с. 115)

tita ɣəmmə tə=t=awwavə=**lqi** ɲuta=ɣıŋ=kəŋ
когда я: ABS.sg 1sgS=POT=отправиться=**INCH-DUR** тундра=SUB=DAT
 ɣəmmə tə=ta=nʔalə=ŋ tiŋtə=nuta=nu
 я: ABS.sg 1sgS=POT=статья=PFV священный=тундра=EQU

‘Когда я (надолго) уйду под землю, я стану священным местом...’ (близкое следование потенциальных событий)

В текстах 1920-х гг. на алюторском языке показатель инхоатива-дуратива в транспонирующей функции встречался также в предикате ЗПЕ аналитической таксисной ППК с архаичной, ныне вышедшей из употребления скрепой *maŋıŋatəs* ‘по мере того как’.

(41) ал., с.-в., кич., Ф20

{*maiın a-mis kagagilkevıtkın*} [*tavaləñələtıtıkın*] (Стебницкий 1928. Тетрадь 1, с. 77)

maŋıŋatəs kaɣaɣə=**lqevə**=tkən tawalɲələ=tkən
по мере того как шум (?)=**VBLZ.inch-dur**=IPFV оглянуться=IPFV

‘Когда зашумит, она оборачивается.’

В текстах на корякском языке разных периодов аффикс инхоатива-дуратива в качестве транспонирующего выявлен в составе предиката ЗПЕ таксисных ППК только в формах конвербов, сформировавшихся на базе второго комитатива (сопроводительного падежа).

(42) кор., чавч., Х30

...{*gəıxıkычвилхивэ*} [*иви энънич*]... (Кеккетын 1939. С. 12)

ıejqə=kəčvi=lqiv=e iv=i eŋrič
CV.com2=веселый=**VBLZ.inch-dur**=**CV.com2** сказать=3sgS.PFV отец: ABS.sg

‘...развеселившись, сказал отец...’

(43) кор., чавч., ХПС

{*Гайыкумулџива*} [*эв'тылайтыу аяти*]... (Килпалин 1986. С. 15)

ıajqə=kumŋə=lqiv=a ewtəla=jtəŋ aɲat=i
CV.com2=крик=**VBLZ.inch-dur**=**CV.com2** внизу=LAT падать=3sgS.PFV

‘Вскрикнув, он упал вниз...’

Инцептив

Фазисная морфема инцептива, зафиксированная во всех трех языках, имеет существенную разницу при функционировании в простом предложении. В чукотском языке данная морфема используется как во внутриклассной, так и в межклассной деривации, а в корякском и алюторском языках она ограничена транспонирующей функцией и связана с образованием только метеорологических глаголов.

В составе предиката ЗПЕ во всех языках, включая чукотский, выявлены только случаи употребления морфемы инцептива как вербализатора, образующего метеорологические глаголы.

Таксисные ППК аналитического типа. В алюторском языке аффикс инцептива =*ruʔ* / =*roʔ* в зависимом предикате таксисных ППК преимущественно встречается в конструкциях ана-

литического типа: со скрепой *maŋiŋas* ‘когда, по мере того как’, специализирующейся на выражении фоновых ситуаций, представляющих собой переход из одного состояния в другое, и с неспециализированными скрепами *tita* ‘когда’, *kata* ‘а когда’. У зависимого предиката возможна референция к любому временному плану.

(44) ал., с.-в., ветв., ХС

{*Мауи́нас нькируи*}, [*Мотыга в’иньва ав’в’ави Калив’в’унайиузал*].

(Килпалин 1993. С. 15)

maŋiŋas	nəki=ruʔ=i	motəʔa	wiŋv=a
по мере того как	ночь= VBLZ.inc =3sgS.PFV	pers: ABS.sg	тайный=ADV
awwaw=i	kali=wwə=ŋajə=ŋqal		
отправиться=3sgS.PFV	узор=камень=гора=AD		

‘Когда наступила ночь, Мотыга тайно пошел в сторону скалы из разноцветных камней.’
(прошедшее время ЗПЕ)

(45) ал., с.-в., выв., ФС

{*tita ənnə.ruʔə-tkən*}, [*mətə-ŋvu-la-tkə-t ənnə.ŋərtə-k*].

(Кибрик и др. 2000. Текст 33, предл. 25)

tita	ənnə=ruʔə=tkən	mətə-ŋvu=la=tkə=t	ənnə=ŋərtə=k
когда	рыба= VBLZ.inc =IPFV	1nsgA=начать=PL=IPFV=DU	рыба= VBLZ.добыть =CV.loc

‘Когда рыба идет, начинаем рыбу ловить.’ (настоящее время ЗПЕ)

(46) ал., с.-в., выв., Ф50

{*Кы́та ы́нныро’ы́ткы́н <...>*} [*ҕитаҕымыллыныуу ы́ллууы́у <...> нанып’авэткы́на*]...

(Вдовин 1955. Вывенка, тетрадь 1, с. 68–69)

kata	ənnə=roʔə=tkən	ŋitaq=məlləŋ=ju=w	ʕəlwəti=w
а когда	рыба= VBLZ.inc =IPFV	два=пять=NUM.distr=ABS.pl	день=ABS.pl

na=nə=rʕa=və=tkə=na

LowA=CAUS=сохнуть=**VBLZ**=IPFV=3nsgP

‘А когда рыба начинает идти, семь дней сушат.’ (настоящее время ЗПЕ)

(47) ал., с.-в., выв., Ф50

...{*мау́и́нас танныро’ы́ткы́н*}, [*ҕытвыл аҕан таҕгырник, ҕытвѳл атанмыулака*].

(Вдовин 1955. Вывенка, тетрадь 3, с. 37)

maŋiŋas	ta=nnə=roʔə=tkən	kətvəl	aqan	taq=yərnik
по мере того как	POT=рыба= VBLZ.inc =IPFV	не надо	хоть	что=зверь: ABS.sg
kətvəl	a=ta=nmə=ŋ=la=ka			
не надо	CV.neg=DES=убить=DES=PL=CV.neg			

‘... когда будет ход рыбы, никаких зверей не убивайте.’ (будущее время ЗПЕ)

Таксисные ППК синтетического типа. В чукотском и корякском языках инцептив используется в составе нескольких конвербов, функционирующих как предикаты ЗПЕ в синтетических и аналитико-синтетических таксисных ППК следования и предшествования, в единичных случаях – одновременности.

Наиболее частотной формой зависимого предиката из тех, в которых встречается аффикс инцептива, является локативный конверб, либо употребленный самостоятельно, либо осложненный префиксом *toj=* (кор.) / *tor=* (чук.) < ‘новый’, в комбинации с которым локативный конверб выражает близкое следование.

(48) кор., чавч., ГС

...{*тойаноёг’ык*} [*Ёмэк гэтумгэ чоччымавэ кайныгэлэнвыу*]. (Народовластие 18.09.2008)

toj=ano=joh=эк	jomek	ye=tumy=e
новый=весна=VBLZ.inc=CV.loc	pers: ABS.sg	COM=друг=COM
šoščəm=av=e	kajŋə=yele=ŋv=əŋ	
снаряжение= VBLZ =3duS.PFV	медведь= VBLZ.добыть =NMLZ.loc=DAT	

‘Ранней весной (букв.: только начавшись весна) Ёмэк с товарищем собрались охотиться на медведя.’

(49) чук., Ф50

{Торэргырокуы} [э'к'эльыт ининигъэт]. (Ятгыргын 1963. С. 6)

tor=eryə=rʔo=kə	ʔeqe=ʔʔ=ət	inini=γʔet
новый=резкий=VBLZ.inc=CV.loc	плохой=ATR=ABS.pl	появляться=3plS.PFV

‘На рассвете появились враги.’

В локативном конвербе аффикс инцептива часто сочетается с аффиксом инхоатива.

(50) чук., ХП50

{Нымнымык пыкирги} [энмэч воск'ымчыкоръон'н'ок]. (Толстой А. 1953. С. 6)

pənpənt=ək	rəkir=γʔi	enmeč	wosqəm=čəko=rʔo=ηηo=k
поселок=LOC	прибыть=3sgS.PFV	уже	темнота=IN=VBLZ.inc=INCH=CV.loc

‘В поселок прибыл, когда уже начало смеркаться.’

Семантика предшествования в чукотском языке выражается конвербами, показатель которых восходит к падежной форме датива. В комбинации с инцептивом данная форма показывает начало предела во времени, до которого происходит главное событие.

(51) чук., Ф50

... {льалнрьогты} [эвиръыт тэйкынинэт]. (Беликов 1979. С. 125)

ʔʔalan=rʔo=γtə	ewirʔ=ət	tejkə=ninet
зима=VBLZ.inc=CV.dat	одежда=ABS.pl	сделать=3sgA+3plP

‘К началу зимы сшила одежду.’

Такие же по форме конвербы встретились в газетных текстах на корякском языке.

(52) кор., чавч., ГС

{Омьѣг'этын}, [н,эллы тын,эй]... (Народовластие 10.12.1994)

om=joh=etəŋ	ŋəllə	təŋe=j
тепло=VBLZ.inc=CV.lat	стадо: ABS.sg	расти=3sgS.PFV

‘К началу тепла стадо подросло.’

Очень редки в чукотских текстах примеры, в которых аффикс инцептива включен в конверб с семантикой одновременного действия.

(53) чук., Ф50

{К'ынвэр эвир эргырьома} [тъылкамагран'н'ой]... (Беликов 1979. С. 74)

qənweg	ewəg	eryə=rʔo=ma	tʔəl=kamaγra=ηηo=j
наконец	и	резкий=VBLZ.inc=CV.sim	болеть=шевелиться=INCH=3sgS.PFV

‘И наконец на рассвете стал биться (от болезни).’

В алюторском языке единичные примеры синтетических таксисных ППК с инструментальным конвербом в ЗПЕ встречаются при выражении семантики близкого следования потенциальных событий.

(54) ал., с.-в., выв., Ф50

{То нумал лызлауру'а}, [алла тынга плакылуын].

(Вдовин 1955. Вывенка, тетрадь 7, с. 131–132)

to	numal	ləqlaŋ=ruʔ=a	allə	tinγa	pəlakə=ʎjən
и	снова	зима=VBLZ.inc=CV.instr	NEG	что	торбаз=ABS.sg

‘И (когда) снова наступит зима, нет торбазов.’

Таксисные ППК аналитико-синтетического типа. Употребление предикатов, содержащих показатель инцептива, характерно для аналитико-синтетических таксисных ППК чукотского языка. В таких конструкциях используются локативный, дативный и отрицательный конвербы, скрепы *wətki* ‘только что’ и *jer* ‘еще’.

Локативный конверб, содержащий показатель инцептива (часто вместе с показателем инхоатива), в комбинации со скрепой *wətku* ‘только что’ передает семантику близкого следования.

(55) чук., Ф50

{*Вытку льялярзон’н’ок*} [*тыгинрыннин пойгын*]. (Беликов 1979. С. 123)

wətku *ʔaʔan=rʔo=ŋŋo=k* *təyɪŋə=nin* *rojʊ=ən*
только что зима=VBLZ.inc=INCH=CV.loc выдернуть=3sgA+3sgP копье=ABS.sg

‘Только когда зима уже наступать стала, выдернул он копье.’

Семантика ограничительного предшествования (до начала чего-л.) выражается комбинацией скрепы *jer* ‘еще’ и дативного или отрицательного конвербов.

(56) чук., Ф00

... {*еп кыткытръогты*} [*мытвалёмын’н’огъан*]... (Богораз 2004. С. 13)

jer kətkaɔ=rʔo=ɣtə *mət=waʔomə=ŋŋo=ɣʔan*
еще поздняя весна=VBLZ.inc=CV.dat 1nsgA=услышать=INCH=3sgP.PFV

‘Еще к началу поздней весны мы слышали.’

(57) чук., Ф50

{*Еп элеръукэ*} [*ныкиргъэт ярак*]. (Беликов 1979. С. 100)

jer ele=rʔu=ke *rəkɪr=ɣʔet* *jaɾa=k*
еще лето=VBLZ.inc=CV.neg прибыть=3plS.PFV дом=LOC

‘Еще лето не наступило – прибыли к себе домой.’

Обобщим разные случаи употребления аналитических и синтетических средств выражения семантики начала действия в ЗПЕ таксисных ППК разных структурных типов в чукотском, корякском и алюторском языках (см. таблицу).

Употребление средств выражения начала действия в ЗПЕ
таксисных ППК чукотско-корякских языков

Средства связи в таксисных ППК	Средства выражения начала действия			
	АК с глаголом ‘начать’	инхоатив	инхоатив- дуратив	инцептив
Аналитические ППК				
<i>kitkit</i> ‘как только’	ал., кор.	чук.	ал.	
<i>viiku / wətku</i> ‘только что’	ал., кор.			
<i>maʔkaɔ</i> ‘как только’	ал.			
<i>kəta</i> ‘а когда’	ал., кор.			ал.
<i>tita / tite</i> ‘когда’	ал., кор.	кор.	ал.	ал.
<i>maŋiŋas / meŋiŋeɕ</i> ‘по мере того как, с тех пор как’	ал., кор.			ал.
<i>maŋiŋatəs</i> ‘по мере того как’				ал.
<i>eɕyi</i> ‘теперь’		чук.		
Синтетические ППК				
CV.loc	ал., кор.	чук., кор., (ал.)		чук.
новый=CV.loc		чук., кор.		чук., кор.
CV.dat				чук.
AD=CV.dat		чук.		
CV.lat	кор.			кор.
CV.sim	кор.	чук.		чук.

Окончание таблицы

Средства связи в таксисных ППК	Средства выражения начала действия			
	АК с глаголом 'начать'	инхоатив	инхоатив- дуратив	инцептив
CV.com1				ал.
CV.com2			кор.	
Аналитико-синтетические ППК				
tita / tite + новый=Vf	кор.			
vitku / wətku + CV.loc		чук., кор.		чук.
vitku / wətku + новый=CV.abl	кор.			
jappə / jəppə / jəp + CV.neg	ал., кор.			чук.
jappə / jəppə / jəp + CV.dat				чук.

Выводы

Чукотско-корякские языки обнаруживают существенные различия в использовании аналитических и синтетических средств выражения начальной фазы действия в составе ЗПЕ таксисных ППК.

В таксисных ППК алуторского языка из четырех проанализированных средств выражения начала действия используются три, кроме инхоатива, отсутствующего как грамматический показатель в алуторском языке. В чукотских таксисных ППК не встречаются аналитические фазисные конструкции и инхоатив-дуратив, но очень активно задействованы показатели инхоатива. Для корякских таксисных ППК характерны все формы, кроме инхоатива-дуратива, имеющего очень ограниченное функционирование.

В алуторском языке фазисные операторы тяготеют к аналитическим ППК, в чукотском – к синтетическим ППК, в корякском языке они равномерно употребляются во всех структурных типах таксисных ППК. По использованию аналитических фазисных конструкций корякский язык сближается с алуторским, а по активному употреблению разных фазисных морфем в синтетических таксисных ППК – с чукотским.

Функционирование грамматических форм с семантикой начала действия в таксисных ППК по большей части связано с выражением отношений следования и предшествования. Инхоативные формы усиливают синтаксическую семантику короткой временной дистанции между зависимым и главным действием, заложенную в многочисленных конструкциях близкого следования разных структурных типов, подчеркивают временные пределы в конструкциях с семантикой ограничительного следования и предшествования.

Развитие художественной литературы, публицистики и переводческая деятельность билингов – носителей чукотско-корякских языков и лингвистов – привели к расширению сферы употребления всех средств выражения начала действия по сравнению с оригинальными фольклорными текстами.

Список литературы

Мальцева А. А. Способы выражения начала действия в чукотско-корякских языках // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2013а. Т. 12, вып. 2. С. 142–153.

Мальцева А. А. Динамика соотношения перегринативных форм и целевых полипредикативных конструкций в чукотско-корякских языках // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2013б. Т. 12, вып. 9. С. 102–113.

Список текстовых источников

Беликов 1979 – Беликов Л. В. Лымн'ылтэ: Чукотские народные сказки и предания. Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1979. 232 с. (Ф50)

Богораз 2004 – Чукотские мифы и фольклорные тексты, собранные В. Г. Богоразом. Retranscribed, checked and translated into French by Charles Weinstein. Kyoto, 2004. 302 с. (Ф00)

Вдовин 1955 – Архивные материалы И. С. Вдовина. Хранятся в научном архиве Института антропологии и этнографии РАН (Кунсткамера), фонд 36, опись 1 (Ф50)

Всеволожский 1941 – Всеволожский И. Семь смелых буденовцев (Н'ьяхмыллын'эн ныпыллин'хинау будённыйыльо). Пер. на кор. яз. Г. М. Корсакова. Л., 1941. 64 с. (ХПЛ30)

Гайдар 1985 – Гайдар А. П. Горячий камень. Пер. на чук. яз. Л. Г. Тынель. Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1985. 13 с. (без пагинации) (ХПС)

Гауф 1990 – Гауф В. Маленький Мук. Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1990. 27 с. (без пагинации) (ХПС)

Дедык – Воспоминания Е. И. Дедык из ее личного архива, самозапись автора, компьютерный набор Т. А. Голованевой.

Жукова 1988 – Жукова А. Н. Материалы и исследования по корякскому языку. Л.: Наука, 1988. 194 с. (ФС)

Кеккетын 1936 – Кецай Кеккетын. Эвныто батрак (Ewnyto val'an). Л., 1936. 78 с. (Х30)

Кеккетын 1939 – Х. К. Хоялхот. Панэнатвын. Л., 1939. 120 с. (Х30)

Кибрик и др. 2000 – Кибрик А. Е., Кодзасов С. В., Муравьева И. А. Язык и фольклор алюторцев. М.: Изд-во ИМЛИ РАН; Наследие, 2000. 468 с. (Ф50, ФС)

Килпалин 1986 – Килпалин К. Здравствуй, солнце (Г'амто, тийкытий). Пер. на коряк. яз. М. Ф. Ивкавав. Петропавловск-Камчатский, 1986. 31 с. (ХПС)

Килпалин 1993 – Килпалин К. В. Аня. Сказки Севера. Петропавловск-Камчатский: РИО КОТ, 1993. 134 с. (ХС)

Корякский большевик – газета, издававшаяся в Корякском автономном округе (с 1953 г. – «Корякский коммунист», с 1991 г. – «Народовластие») (Г50)

Нагаяма 2003 – Нагаяма Ю. Очерк грамматики алюторского языка: Моногр. Kyoto, 2003 (ФС)

Народовластие – газета, издающаяся в пос. Палана, административном центре Корякского автономного округа (ГС)

Рытхэу 1964 – Рытхэу Ю. С. Рилти эрмэвыркыт рэн'амьянма (Крылья крепнут в полете). Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1964. 142 с. (Х50)

Стебницкий 1928 – Архивные материалы С. Н. Стебницкого. Хранятся в научном архиве Отдела языков народов Российской Федерации Института лингвистических исследований РАН (г. Санкт-Петербург) (Ф20)

Тамби 1936 – Тамби В. Как люди научились летать (Miŋkjje ŋjemtevil'u gemit'vilinew jijelet'et'ek). Пер. на кор. яз. С. Н. Стебницкого. М.; Л., 1936. 30 с. (ХПЛ30)

Толстой А. 1953 – Толстой А. Русский характер (Русильин к'элелвын). Пер. на чук. яз. Л. Д. Кэунэут. Хабаровск: Хабаровск. кн. изд-во, 1953. 12 с. (ХП50)

Тынэтэгын 1940 – Тынэтэгын Ф. (Тинетев). Чавчывалымн'ылтэ (Сказки чаучу). Ред. и пер. на рус. яз. Г. Мельникова. Л.: Гос. учеб.-пед. изд-во Наркомпроса РСФСР. Ленингр. отд-ние, 1940. 120 с. (Ф00)

Ульянова 1938 – А. И. Ульянова. Детские и школьные годы Ильича (В. И. Ленин еппа хайыкмин'у то ейгучевн'ыльу энма). Пер. на кор. яз. С. Н. Стебницкого. М.; Л., 1938. 78 с. (ХПЛ30)

Чехов 1936 – А. П. Чехов. Рассказы (Panenatv'yt). Пер. на кор. яз. К. Кеккетья; под ред. С. Н. Стебницкого. Л., 1936. 26 с. (ХП30)

Чукотские сказки 1987 – Лыг'оравэтльэн лымн'ылтэ. Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1987. 109 с. (ФС)

Ятгыргын 1963 – Лымн'ылтэ эйгыс'ыкин. Гэнуэмэкэвлинэт В. Ятгыргына. Магадан: Магадан. кн. изд-во, 1963. 108 с. (Ф50)

Примеры без помет взяты из собственных экспедиционных материалов автора (ФС).

Список сокращений и условных обозначений

Типы текстовых источников: Г50, ГС – газетные публикации 1950-х гг., современные газетные публикации; Ф00, Ф20, Ф50, ФС – фольклор начала XX в., 1920-х гг., 1950-х гг.,

современный фольклор; **X30, X50, XC** – художественная литература 1930-х гг., 1950-х гг., современная художественная литература; **XП30, XПС** – переводы художественной литературы 1930-х гг., современные переводы, выполненные носителями языка; **XПЛ30** – переводы художественной литературы 1930-х гг., выполненные лингвистами.

Языки: **ал.** – алуторский; **кор.** – корякский; **чук.** – чукотский.

Диалекты: **с.-в.** – северо-восточный (собственно алуторский); **чавч.** – чавчувенский.

Говоры: **ан.** – анапкинский; **ветв.** – ветвейский; **выв.** – вывенкский; **кич.** – кичигинский; **култ.** – култушинский; **тым.** – тымлатский.

Грамматические значения в глоссах: **1, 2, 3** – 1-е, 2-е, 3-е лицо; **1sg** – 1-е лицо ед. числа; **1nsg** – 1-е лицо неед. числа; **1pl** – 1-е лицо мн. числа; **A** – агенс; **ABS** – абсолютив; **AD** – локализация ‘около’; **ADV** – наречие; **AnyP** – любой пациенс; **AP** – антипассив; **ATR** – атрибутив; **AUG** – аугментатив; **CAUS** – каузатив; **COM** – комитатив; **CV** – конверб (форма деепричастного типа); **CV.abl, CV.com, CV.dat, CV.instr, CV.lat, CV.loc, CV.neg** – конвербы, показатели которых восходят к именным формам (аблатива, комитатива, датива, инструменталиса, латива, локатива, отрицания); **CV.sim** – конверб с семантикой одновременного действия, не восходит к падежной форме; **DAT** – датив; **DES** – дезидератив; **DIM** – диминутив; **DU, du** – двойственное число; **EMPH** – эмфатический; **EQU** – экватив, назначительный падеж; **ERG** – эргатив; **HABIT, habit** – абитуалис; **IN** – локализация ‘внутри’; **INC** – инцептив; **INCH** – инхоатив; **INCH-DUR** – инхоатив-дуратив; **INSTR** – инструменталис; **IPF** – имперфект (настоящее II, предикатив типа «быть»); **IPFV** – имперфектив; **LAT, lat** – латив; **LOC** – локатив; **LowA** – агенс, стоящий на низшей ступени иерархии активности; **NEG** – отрицание; **NMLZ** – номинализатор; **NMLZ.abstr, NMLZ.loc** – номинализаторы с дополнительным значением (абстрактности, места); **nsg** – неединственное число; **NUM.distr, NUM.ord** – числительное дистрибутивное (‘по два’), порядковое; **OBL** – косвенная основа; **OPT** – оптатив; **P** – пациенс; **PassP** – пассивное причастие; **pers** – имя собственное; **PFV** – перфектив; **PL, pl** – множественное число; **POSS** – притяжательное прилагательное, местоимение; **POT** – потенциалис; **PP** – причастие прошедшего времени (прошедшее II, предикатив типа «иметь»); **PRES** – настоящее время; **PSR** – посессор; **ptcl** – частица; **QUAL** – качественное прилагательное, наречие; **REDUP, redup** – редупликация; **REL** – относительное прилагательное; **RES, res** – результатив; **S** – субъект; **SG, sg** – единственное число; **SUB** – локализация ‘под’; **SUPER** – локализация ‘над’; **VBLZ** – вербализатор; **VBLZ.constr, VBLZ.inc, VBLZ.inch-dur, VBLZ.intens, VBLZ.iter, VBLZ.habit, VBLZ.lat, VBLZ.res** – вербализатор с дополнительным акциональным значением (конструктив (‘делать то, что обозначено основой’), инцептив, инхоатив-дуратив, интенсивность, итератив, абитуальность, направление, результатив).

Другие сокращения: **Tv** – основа глагола; [...] – границы главной предикативной единицы; {...} – границы зависимой предикативной единицы.

Материал поступил в редколлегию 28.11.2013

A. A. Maltseva

SYNTHETIC AND ANALYTICAL MEANS OF EXPRESSION OF THE INITIAL PHASE OF ACTION IN THE TAXIS COMPLEX SENTENCES OF THE CHUKCHI-KORYAK LANGUAGES

The article discusses the use of the initial phase of action means of expression (the analytic construction with the head verb ‘begin’, affixes of inchoative, inchoative-durative and inceptive) in the taxis complex sentences in the Chukchi, Koryak and Alutor languages.

Keywords: Chukchi-Koryak languages, complex sentence, taxis, initial phase of action.